



**Европейская экономическая комиссия
Комитет по внутреннему транспорту
Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Женева, 15–25 сентября 2015 года

Пункт 3 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ:
новые предложения**

**Ограниченные количества – маркировка грузовых
транспортных единиц**

Передано правительством Швейцарии^{1, 2}

Резюме

Существо предложения:	Во избежание путаницы необходимо указать сферу применения раздела 3.4.15.
Предлагаемое решение:	Внести изменения в разделы 3.4.14 и 3.4.15.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2014–2015 годы (документ ECE/TRANS/240, пункт 100; документ ECE/TRANS/2014/23, направление деятельности 9, пункт 9.2).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2015/41.



I. Введение

1. В главе 3.4, посвященной перевозке опасных грузов, упакованных в ограниченных количествах, содержатся положения, касающиеся как маркировки упаковок (3.4.7–3.4.11), так и маркировки грузовых транспортных единиц (3.4.13–3.4.15).
2. Подразделы разделов 3.4.7 и 3.4.8 сгруппированы под единым заголовком, уточняющим сферу их применения, тогда как разделы 3.4.13–3.4.15 размещены отдельно друг от друга.
3. Сфера применения раздела 3.4.15 не указана. Учитывая, что это положение находится на том же уровне, что и другие положения этой главы, может сложиться впечатление, что оно применимо ко всем случаям, охватываемым этой главой.
4. В целях устранения всякой двусмысленности и для более правильного размещения положений мы предлагаем объединить подразделы 3.4.14 и 3.4.15 так, как это показано ниже.
5. Кроме того, только подраздел 3.4.7.1 применяется к грузовым транспортным единицам. Подраздел 3.4.7.2 применяется только к упаковкам. Поэтому более правильно ссылаться на подраздел 3.4.7.1, а не на раздел 3.4.7, как это сделано в нынешнем разделе 3.4.15.
6. Данная поправка позволит упростить текст ДОПОГ, так как благодаря новой формулировке перестанут быть необходимы ссылки на пункт 1.9.5.3.6, подраздел 8.6.3.3 и раздел 8.6.4.

II. Предложение

7. Изменить разделы 3.4.14 и 3.4.15 следующим образом (новый текст подчеркнут, а удаленный текст перечеркнут):

«3.4.14 Маркировка, указанная в разделе 3.4.13, должна соответствовать требованиям раздела 3.4.7.1, за исключением того, что минимальные размеры должны составлять 250 мм × 250 мм. Она может не наноситься, если общая масса брутто перевозимых упаковок, содержащих опасные грузы в ограниченных количествах, не превышает 8 т на транспортную единицу.

~~3.4.15 Маркировочный знак должен соответствовать требованиям раздела 3.4.7, за исключением того, что минимальные размеры должны составлять 250 мм × 250 мм».~~

8. Сопутствующие поправки:

В разделе 3.4.13 повсюду заменить «3.4.15» на «3.4.14».

(МПОГ:) В разделе 3.4.12 заменить «3.4.15» на «3.4.14».

(ДОПОГ:) В пункте 1.9.5.3.6, подразделе 8.6.3.3 и разделе 8.6.4 исключить «с учетом пункта 3.4.14».